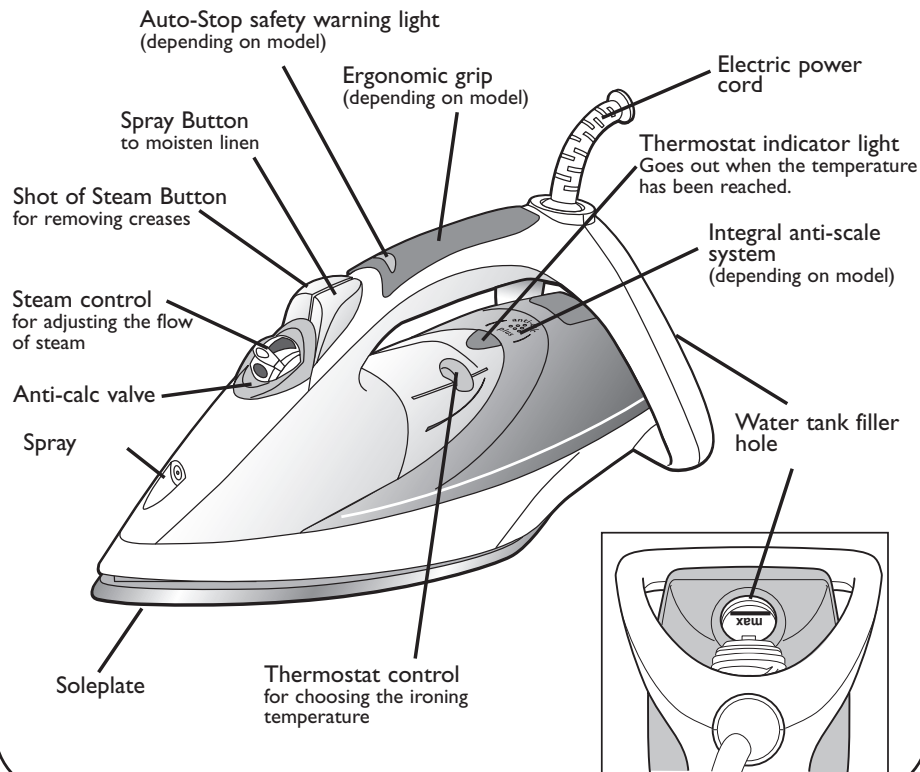


Thank you for choosing to purchase a product from the Tefal range.
Please read these instructions carefully
and keep them for future reference.

AQUASPEED



Warning ! Remove any labels from the soleplate before heating up the iron (depending on model).

Warning!

Before using your iron with the steam function for the first time, we recommend that you operate it in a horizontal position for a few moments, away from your linen, i.e. press the Shot of Steam button a few times.

During the first few uses, a harmless odour and smoke may be given off. This has no effect on the use of the iron and will disappear quickly.



What water to use ?

Your appliance has been designed to function with untreated tap water. However, it is necessary to operate the Self-Clean function regularly in order to eliminate hard water deposits from the steam chamber.

If your water is very hard (check with your local water authority), it is possible to mix tap water with store-bought distilled or demineralised water in the following proportions : - 50% tap water, - 50% distilled or demineralised water.



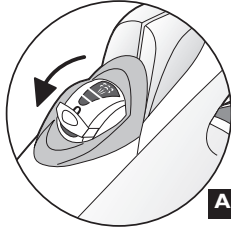
Types of water not to use

Heat concentrates the elements contained in water during evaporation. The types of water listed below contain organic waste or mineral elements that can cause spitting, brown staining, or premature wear of the appliance: water from clothes dryers, scented or softened water, water from refrigerators, batteries or air conditioners, pure distilled or demineralised water or rain water should not be used in your Tefal iron.

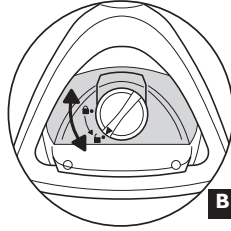
I- STEAM IRONING



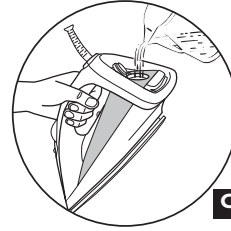
Filling the water tank



A



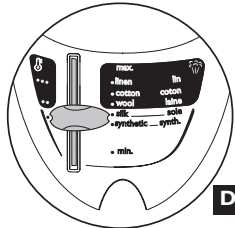
B



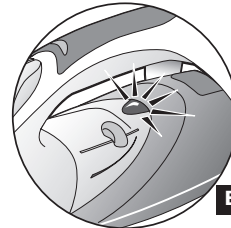
C

- Unplug your iron before filling it.
- Set the steam control to DRY (A).
- Take the iron in one hand and hold it with the point of the soleplate tilted downwards.
- To open the water tank stopper, turn it anticlockwise until the arrow on the stopper points to the “open padlock” symbol (B). It will lift automatically.
- Fill the tank up to the “MAX” line (C).
- Close the water tank stopper again by pressing it in and turning it clockwise until the arrow points to the “closed padlock” symbol (B).

Setting the temperature



D



E

- Set the thermostat control (D) referring to the table below.
- The thermostat light comes on. It will go out when the soleplate is hot enough (E).

Setting the steam level

- In order to avoid water dripping from the iron onto the linen:
 - Turn off the steam when ironing silk or synthetic fabrics.
 - Set it at the minimum position for wool.

What temperature and which steam setting to use ?

FABRIC	POSITION OF THERMOSTAT CURSOR	STEAM SETTING POSITION
LINEN	MAX	
COTTON	● ● ●	
WOOL	● ●	
SILK	●	0
SYNTHETIC Polyester, Acetate, Acrylic, Nylon	●	

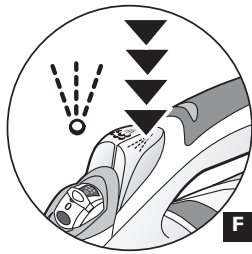
= STEAM ZONE

Recommendations:

Fabrics and ironing temperatures:

- Your iron heats up quickly : so begin by ironing fabrics that are ironed at low temperatures first, then go on to those requiring a higher temperature,
- if you turn down the thermostat, wait until the thermostat light comes back on before beginning to iron again,
- when ironing fabrics with mixed fibres, set the ironing temperature for the most delicate fibre.

For delicate fabrics we recommend testing the fabric first on an inconspicuous place eg (inside the hem).



Spray Function

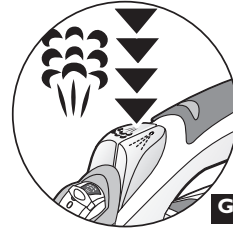


Laundry can be dampened using the spray, providing there is water in the tank.

- Whether steam or dry ironing, you are able to use the spray button (F) to dampen laundry to remove stubborn creases.
- Make sure that there is water in the tank before using this button.

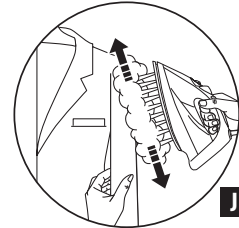
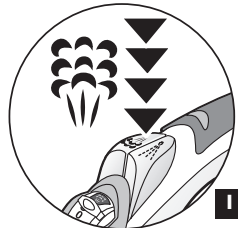
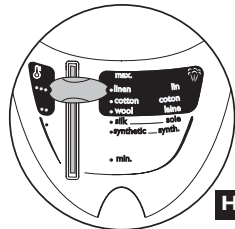
For more steam

- Press the Shot of Steam button from time to time (G)
- Wait a few seconds between each shot before pressing the button again.



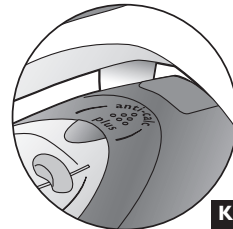
Vertical steam ironing

- Ideal for removing creases from suits, jackets, skirts, hanging curtains etc
- Hang the garment on a hanger and hold the fabric slightly taut with one hand. The steam is very hot, so you should always do this with the garment on a hanger – never while someone is wearing it.
- Set the thermostat control to MAX (H).
- Hold the iron a few centimetres from the fabric to avoid burning delicate fabrics.
- Press the Shot of Steam button (G) repeatedly (I), moving the iron from top to bottom. (See illustration) (J) wait a couple of seconds between each use of the button.



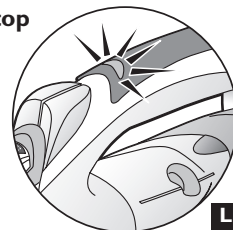
Integral anti-scale system (depending on model)

- Your iron is equipped with an integral anti-scale system (K).
- This system will help to provide:
 - a better ironing quality with a constant flow of steam,
 - lasting performance from your appliance.



Auto-Stop safety feature (depending on model)

- The electronic system cuts off the electric power and the **Auto-Stop warning light flashes if the iron is left vertically on its heel for more than 8 minutes, or in a horizontal position for more than 30 seconds.**
- To restart the iron, just move it gently until the warning light stops flashing.



Note : when the Auto-Stop warning light is on, it is normal for the thermostat light to remain off.

Anti-drip function (depending on model)

If the soleplate temperature is too low, the iron will not produce steam because of the anti-drip technology which prevents droplets of water leaking from the soleplate. When using the iron for the first time, allow 2 minutes for steam to be produced.

2- DRY IRONING



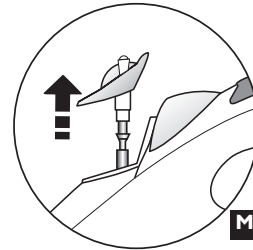
- Set the temperature for the fabric to be ironed.
- Set the steam control to DRY (see diagram A).
- You may start ironing when the thermostat light goes out.

3- CARING FOR YOUR IRON

BE CAREFUL ! Unplug your iron and let it cool down before cleaning it.

• CLEANING THE ANTI-CALC VALVE (Once a month) :

- Unplug your iron and empty the water tank.
- To remove the anti-calc valve, pull it up using the tabs located on each side (M).



NEVER TOUCH THE END OF THE VALVE.



- Soak the valve in a cup of white spirit vinegar or plain lemon juice for 4 hours (N).
- Rinse the valve under running water.
- Replace the anti-calc valve.

THE IRON WILL NOT FUNCTION WITHOUT THE ANTI-CALC VALVE.

• SELF-CLEANING :

In order to extend the life of your iron, use the Self-Cleaning function once a month.

- Fill the tank of your iron with untreated tap water. Stand the iron on its heel with the thermostat set to max and heat it up.
- When the thermostat light goes out, unplug the iron and hold it in a horizontal position, over a sink.
- Remove the anti-calc valve.
- Shake the iron gently, over the sink, until some of the water in the water tank (with the impurities) has flowed out through the soleplate.
- At the end of the operation, push the anti-calc valve back into position.
- Unplug the iron, and when the soleplate is just warm, wipe it with a soft cloth.

Recommendations :
the self-cleaning function helps to slow down the scaling up of your iron.

4- STORING YOUR IRON

- Unplug the iron and wait for the soleplate to cool down.
- Empty the water tank and set the steam control to DRY. A little water may remain in the tank.
- Wind the cord around the heel at the back of the iron.
- Store the iron on its heel.

FOR YOUR SAFETY

- Warning ! The voltage of your electrical installation must correspond to that of the iron (220V-240V). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the iron and will invalidate the guarantee.
- This iron must always be plugged into an earthed socket.
- If using a mains extension lead, ensure that it is correctly rated (10A), with an earth.
- If the electrical cord becomes damaged, it must be immediately replaced by an Approved Service Centre to avoid any danger.
- Never immerse your iron in water !
- The appliance must be unplugged before filling or emptying the water tank.
- If the appliance falls, have it checked by a professional before using it again; unseen damage may be dangerous.
- The soleplate may be very hot :
 - Never touch it.
 - Always let it cool off before putting it away.
 - Never leave your iron unattended when it is plugged in or while the soleplate is still hot.
 - Always keep your iron out of the reach of children.

**NEVER DISMANTLE YOUR IRON ;
ALWAYS CONTACT AN APPROVED SERVICE CENTRE.**

- This product has been designed for domestic use only. Any professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.



5- IF THERE IS A PROBLEM

Problem

- Water drips from the holes in the soleplate.

Possible causes

- The chosen temperature is too low and does not allow for the formation of steam.
- You are using steam while the iron is not hot enough.
- You are using the Shot of Steam button too often.
- The steam flow is too high.
- You have stored the iron horizontally, without emptying it and without setting it to DRY.

Solutions

- Set the thermostat in the coloured zone (from ●● to MAX).
- Wait until the thermostat light goes out.
- Wait a few seconds between each use of the button.
- Reduce the steam flow.
- See the section "Storing your iron".

- Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the linen.

- You are using chemical descaling agents.

- You are using pure distilled/demineralised or softened water.
- Fabric fibres have accumulated in the holes of the soleplate and are burning.
- Your linen has not been rinsed sufficiently or you have ironed a new garment before washing it.

- Do not add any descaling agents to the water in the water tank. (see section "What water to use).

- Carry out a self-clean and use tap-water.
- Carry out a self-clean.
- Clean the soleplate with a non-metallic sponge.
- Vacuum the holes of the soleplate from time to time. Ensure linen is rinsed thoroughly to remove any soap deposits or chemicals on new garments which may be sucked up by the iron.

- The soleplate is dirty or brown and can stain the linen.

- You are using too high a temperature.

- You are using starch.

- Clean the soleplate as indicated above. See the temperature table to correctly set the thermostat.
- Clean the soleplate as indicated above. Always spray starch onto the reverse side of the fabric to be ironed.

- There is little or no steam.

- The water tank is empty.
- The anti-calc valve is dirty.
- Your iron has a build-up of scale.
- You iron has been used dry for too long. Anti-drip function activated

- Fill it.

- Clean the anti-calc valve.
- Clean the anti-calc valve and carry out a self-clean.
- Carry out a self-clean.
- Wait for the soleplate to reach the correct temperature

(Depending on Model)

- The soleplate is scratched or damaged.

- You have placed your iron flat on a metallic rest-plate.

- Always set your iron on its heel.

- Water is running out of the tank filler hole.

- You have not closed the tank stopper properly.

- Make sure that the stopper is properly closed and that the arrow points to the "closed padlock" symbol.

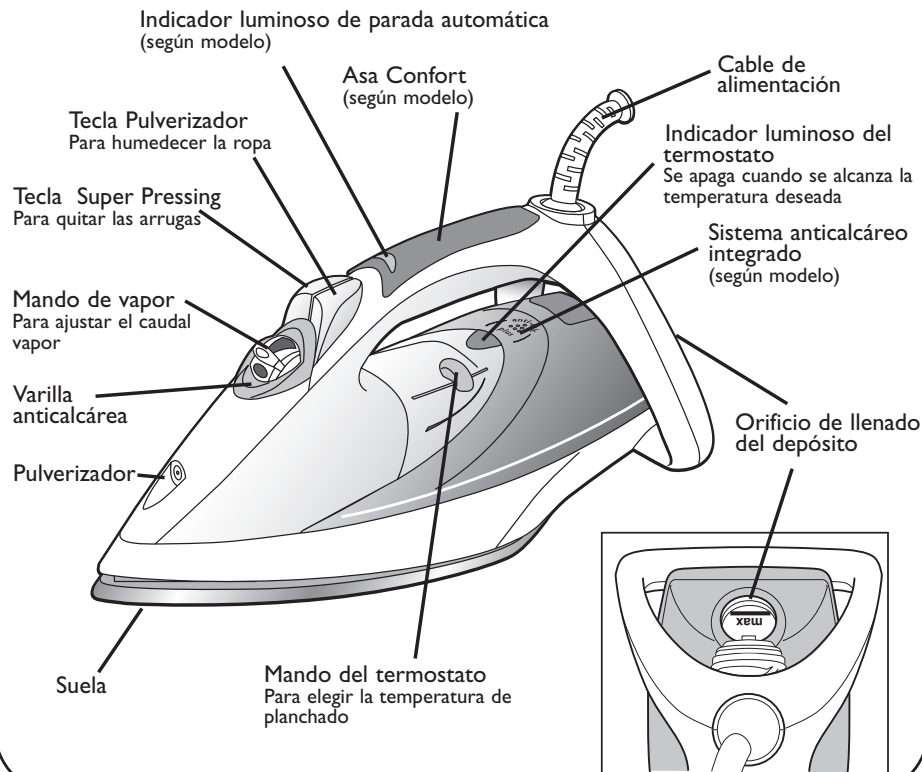
- Steam comes from the iron as you finish filling the tank.

- The steam control is not set to the DRY position.

- Check that the steam control is set to the DRY position.

If you have any problem or queries, please contact our Customer Relations team first for expert help and advice.

AQUASPEED



¡Atención ! Retire las posibles etiquetas de la suela antes de calentar la plancha (según modelo).

¡Atención !

Antes de utilizar la plancha por primera vez en posición vapor, le aconsejamos que la haga funcionar algunos momentos en posición horizontal y sin ropa debajo. En estas mismas condiciones, accione varias veces el mando Super Pressing.

Las primeras veces, puede que salga algo de humo y se desprenda olor, pero no es nocivo. Este fenómeno que no afecta al uso del aparato, desaparece rápidamente.



¿Qué agua hay que utilizar?

Este aparato ha sido diseñado para funcionar con agua del grifo. Sin embargo, hay que realizar regularmente una limpieza automática de la cámara de vaporización, para eliminar la cal libre. Si el agua tiene mucha cal (pregunte en el ayuntamiento o al servicio de suministro de agua), puede mezclarse agua del grifo con agua desmineralizada de venta en cualquier droguería y respetando las siguientes proporciones :

- 50% de agua de grifo, 50% de agua desmineralizada.



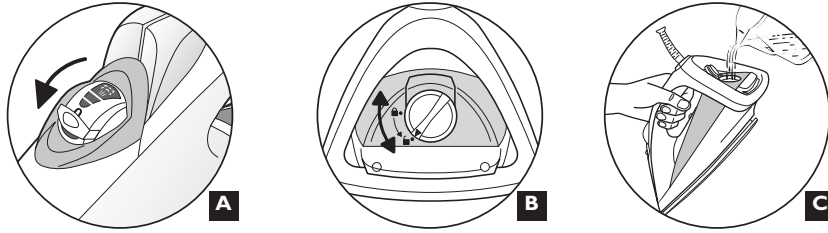
¿Qué agua hay que evitar?

Durante la evaporación, el calor concentra los elementos que hay en el agua. La siguiente lista detalla el tipo de agua que contiene residuos orgánicos o elementos minerales susceptibles de provocar salpicaduras, colores amarillentos o un envejecimiento prematuro del aparato: agua desmineralizada pura de venta en droguerías, agua de las secadoras, agua perfumada, agua descalcificada, agua de las neveras, agua de las baterías, agua de los aires acondicionados, agua destilada y agua de lluvia.

I- PLANCHAR CON VAPOR

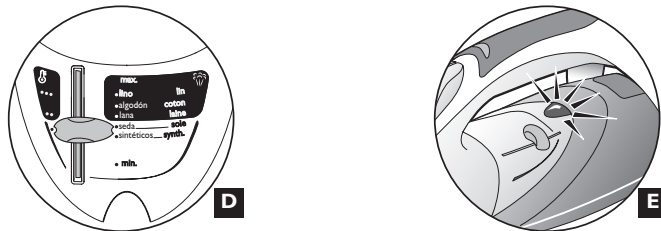


Llene el depósito



- Desconecte la plancha antes de proceder al llenado.
- Coloque el mando de vapor en la posición SECO (A).
- Coja la plancha con una mano e inclínela, con la punta de la suela hacia abajo.
- Para abrir el tapón del depósito, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj (hasta que coincida la flecha del tapón con el símbolo "candado abierto" (B)).
Se levantará automáticamente.
- Llene el depósito hasta la marca «MAX» (C).
- Cierre el tapón del depósito (hacer coincidir la flecha del tapón con el símbolo « candado cerrado» (B)).

Ajuste la temperatura



- Ajuste el mando del termostato (D), siguiendo la tabla que figura a continuación.
- El indicador luminoso se encenderá. Se apagará cuando la suela haya alcanzado la temperatura programada (E).

Ajuste el vapor

- Para que no gotee en la ropa:
 - No utilice vapor para planchar seda o prendas sintéticas.
 - Ajuste el vapor al nivel mínimo para la lana.

¿Qué temperatura y qué vapor hay que utilizar?

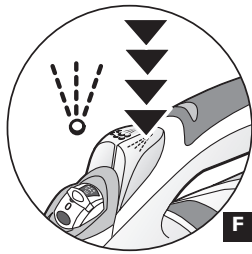
TEJIDOS	POSICIÓN DEL MANDO DEL TERMOSTATO	POSICIÓN DE AJUSTE DEL VAPOR
LINO	MAX	
ALGODÓN	●●●	
LANA	●●	
SEDA	●	0
SINTÉTICOS Poliéster, Acetato, Acrílico, Poliamida	●	

= ZONA VAPOR

Nuestro consejo:

Tejidos y temperatura de planchado:

- La plancha se calienta rápidamente: Empiece por los tejidos que se planchan a una temperatura baja, y luego los que requieran una temperatura más alta;
- Si baja el termostato, espere a que el indicador luminoso se encienda de nuevo, antes de volver a planchar
- Si debe planchar un tejido hecho con fibras mezcladas: ajuste la temperatura de planchado basándose en la fibra más frágil



Humedezca la ropa (pulverizador)



- Cuando planche con vapor o en seco, pulse varias veces seguidas el botón Pulverizador para humedecer la ropa (F) y eliminar las arrugas más resistentes.
- Compruebe si hay agua dentro del depósito antes de utilizar este botón.

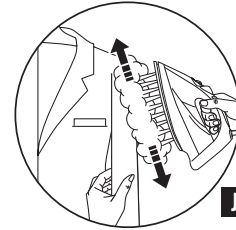
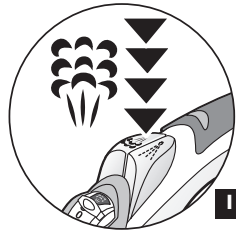
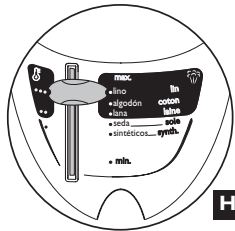
Obtener más vapor

- Pulse de vez en cuando la tecla Super Pressing (G)
- Respete un intervalo de algunos segundos entre dos pulsaciones.



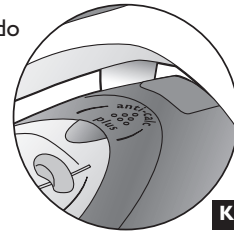
Planchar verticalmente

- Cuelgue la prenda en una percha y estire el tejido con una mano. Como el vapor está muy caliente, no desarrugue nunca una prenda sobre una persona, siempre en una percha.
- Ponga el mando del termostato en MAX, (H)
- Pulse la tecla Super Pressing (I) por impulsiones (I) y realice un movimiento de arriba a abajo. Dibujo (J)
- Mantenga la plancha a unos centímetros del tejido para no quemar las prendas delicadas.



Sistema anticálcico integrado (según modelo)

- La plancha vapor está equipada con un sistema anticálcico integrado (K).
- Este sistema permite:
 - una mayor calidad de planchado: caudal vapor constante durante todo el planchado
 - un rendimiento duradero del aparato.



Parada automática de seguridad (según modelo)

- El sistema electrónico corta la alimentación y el **indicador luminoso de la parada automática parpadea si la plancha permanece más de 8 minutos inmóvil sobre el talón o más de 30 segundos en posición horizontal.**
- Para poner la plancha en marcha, es suficiente con agitarla ligeramente hasta que el indicador luminoso deje de parpadear.



Nota : Cuando la parada automática de seguridad está funcionando, es normal que el indicador luminoso del termostato permanezca apagado.

Función Antigoteo (según modelo)

La alimentación con agua se corta automáticamente para evitar que la suela no “gotee”, cuando la temperatura de la plancha ya no es suficiente para producir vapor. Al utilizar la plancha por primera vez, espere 2 minutos para obtener vapor.

2- PLANCHAR EN SECO



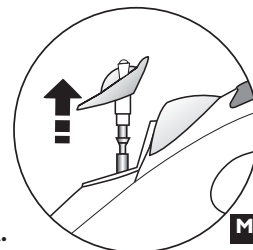
- Ajuste la temperatura según el tejido que vaya a planchar.
- Coloque el mando de vapor en la posición SECO (ver dibujo A).
- Podrá planchar cuando el indicador luminoso se haya apagado.

3- MANTENIMIENTO DE LA PLANCHA

¡ATENCIÓN! Desenchufe y deje enfriar la plancha antes de limpiarla.

• LIMPIE LA VARILLA ANTICALCÁREA (una vez al mes) :

- Desenchufe la plancha y vacíe el depósito.
- Para quitar la varilla anticalcárea, tire de ella hacia arriba mediante las pestañas situadas a cada lado (M).



NO TOQUE NUNCA EL EXTREMO DE LA VARILLA.



- Deje la varilla en remojo durante 4 horas dentro de un vaso con vinagre de alcohol blanco o con zumo de limón natural (N).
- Aclare la varilla con agua del grifo.
- Vuelva a poner la varilla anticalcárea en su lugar

LA PLANCHA NO FUNCIONA SIN LA VARILLA ANTICALCÁREA.

• LIMPIEZA AUTOMÁTICA :

Para alargar la vida de la plancha, utilice la limpieza automática una vez al mes.

- Deje calentarse la plancha, con el depósito lleno, sobre el talón (termostato al máximo).
- Cuando el indicador luminoso se haya apagado, desenchufe la plancha y póngala en el fregadero.
- Quite la varilla anticalcárea.
- Sacuda ligera y horizontalmente la plancha, encima del fregadero, hasta que una parte del agua (con las impurezas) salga por la suela.
- Al final de la operación, coloque nuevamente la varilla anticalcárea en su lugar.
- Apoye la plancha sobre el talón y enchúfela de nuevo durante 2 minutos para que la suela se seque.
- Desenchufe la plancha y cuando la suela esté tibia, séquela con un paño suave.

Nuestro consejo :

La limpieza automática retrasa las incrustaciones de cal en la plancha.

• LIMPIEZA DE LA SUELA :

- Cuando la suela esté todavía tibia, límpiela frotando con un estropajo húmedo que no sea metálico.

4- PARA GUARDAR

- Desenchufe la plancha y espere a que la suela se haya enfriado.
- Vacíe el depósito y coloque el mando de vapor en la posición SECO. Puede quedar un poco de agua en el depósito.
- Enrosque el cable alrededor del talón de la plancha
- Guarde la plancha apoyada sobre el talón.

PARA SU SEGURIDAD

- ¡Atención! la tensión de su instalación eléctrica debe corresponder a la de la plancha (220-240V).
Cualquier error de conexión puede causar un daño irreversible en la plancha y anular la garantía.
- Esta plancha debe estar obligatoriamente enchufada a una toma de corriente con tierra.
Si utiliza un alargador, verifique que es de tipo bipolar (10A) con conductor de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado inmediatamente por un Centro de Servicio Autorizado, para evitar un peligro.
- ¡No sumerja nunca la plancha en agua!
- Su aparato emite vapor que puede ocasionar quemaduras.
- El aparato debe estar desenchufado antes de rellenar o vaciar el depósito.
- En caso de caída de la plancha, hágala examinar por un profesional antes de volver a ponerla en marcha: daños invisibles pueden ser peligrosos para su seguridad.
- La suela de la plancha puede estar muy caliente:
 - no la toque nunca,
 - deje siempre enfriar la plancha antes de guardarla,
 - no deje nunca su plancha sin vigilar mientras esté conectada o mientras la suela esté aún caliente,
 - no deje nunca su plancha al alcance de los niños.

**NO DESMONTE NUNCA SU PLANCHA :
DIRÍJASE SIEMPRE A UN CENTRO SERVICIO AUTORIZADO.**



5-PROBLEMAS CON LA PLANCHA

Problemas

- Sale agua por los agujeros de la suela.

Causas posibles

- La temperatura seleccionada no permite que se produzca vapor.
- Utiliza el vapor sin que la plancha esté suficientemente caliente.
- Utiliza el mando Super Pressing demasiado a menudo.
- El caudal de vapor es demasiado grande.
- Ha guardado la plancha con la suela hacia abajo sin vaciarla y sin poner el mando en la posición SECO.

Soluciones

- Coloque el termostato en la zona coloreada (de ●● a MAX)
- Espere a que el indicador luminoso se apague.
- Espere algunos segundos entre cada utilización.
- Reduzca el caudal.
- Consulte el capítulo «Almacenamiento».

- Un líquido amarillento sale por la suela y ensucia la ropa.

- Utiliza productos químicos contra la cal.
- Utiliza agua desmineralizada pura.
- Se han acumulado fibras de ropa en los agujeros de la suela y se carbonizan.

- No añada ningún producto contra la cal en el agua del depósito.
- Haga funcionar la limpieza automática y utilice el agua del grifo.
- Realice una limpieza automática.
- Limpie la suela con un estropajo que no sea metálico.
- Limpie de vez en cuando los agujeros de la suela.

- La suela está sucia o amarillenta y puede manchar la ropa.

- Utiliza una temperatura demasiado alta.
- Su ropa no está suficientemente aclarada o utiliza almidón.

- Limpie la suela como se indica más arriba.
- Consulte la tabla de las temperaturas para ajustar el termostato.
- Limpie la suela como se indica más arriba.
- Pulverice el almidón por la cara que no va a planchar.

- La plancha produce poco vapor o no lo produce.

- El depósito está vacío.
- La varilla anticalcárea está sucia.
- La plancha tiene cal.
- La plancha se ha utilizado durante mucho tiempo en seco.

- Liénelo.
- Limpie la varilla anticalcárea
- Limpie la varilla anticalcárea y realice una limpieza automática.
- Realice una limpieza automática.

- La suela está rayada o dañada.

- Ha guardado la plancha con la suela hacia abajo sobre un reposa-planchas metálico.

- Apoye siempre la plancha encima del talón.

- El agua sale por la abertura del depósito

- Ha cerrado mal el tapón del depósito.

- Compruebe que el tapón del depósito está bien cerrado y en la posición candado cerrado.

- La plancha pulveriza cuando se ha llenado el depósito.

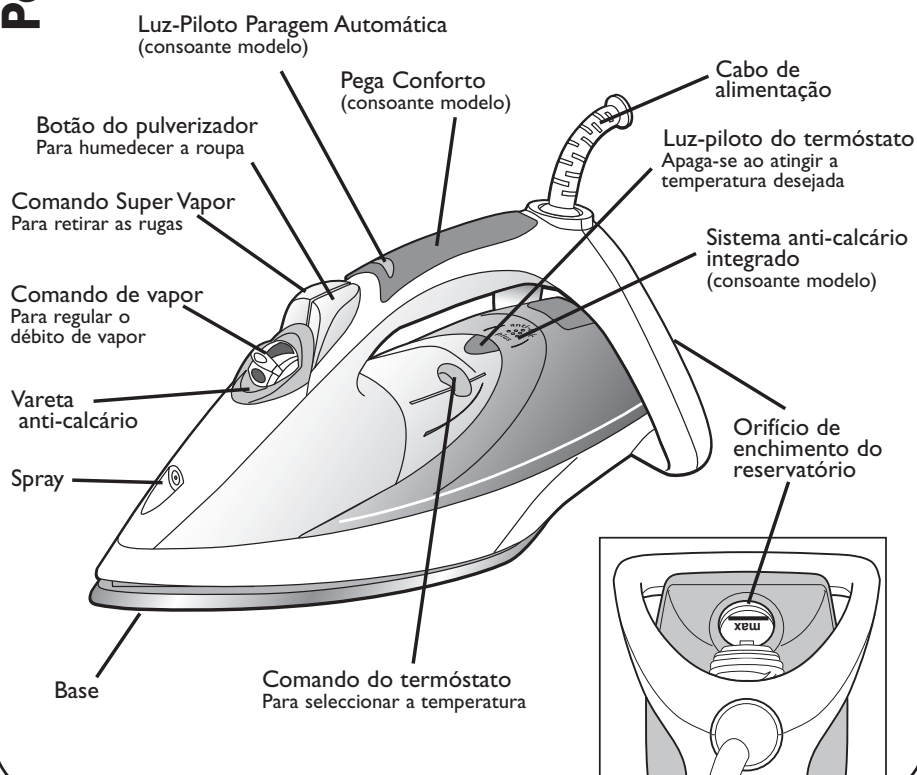
- El cursor del mando de vapor no está en la posición SECO.

- Compruebe que el mando de vapor está en la posición SECO.

Para cualquier otro tipo de problema, acuda a un servicio técnico oficial para que revise el aparato.

Leia atentamente o manual de instruções
e guarde-o para futuras utilizações.

AQUASPEED



Atenção ! Retire as eventuais etiquetas da base do ferro antes de o pôr a funcionar (consoante modelo).

Atenção!

Antes da primeira utilização do seu ferro na posição vapor, recomendamos ligá-lo durante uns instantes na posição horizontal e afastado da roupa.

Nessa mesma posição, accione repetidamente o comando Super Vapor.

Aquando das primeiras utilizações, o aparelho poderá libertar fumos e odores inofensivos. Este fenómeno sem consequências desaparecerá rapidamente.



Que tipo de água utilizar?

Este aparelho foi concebido para funcionar com água da torneira.

No entanto, é necessário proceder regularmente à auto-limpeza dos orifícios de vaporização, para eliminar o calcário solto. Se a água que utiliza contém um elevado teor de calcário (poderá informar-se na Câmara Municipal ou nos Serviços Municipalizados de Água e Saneamento), pode misturar 50% de água da torneira e 50% de água desmineralizada disponível no mercado.



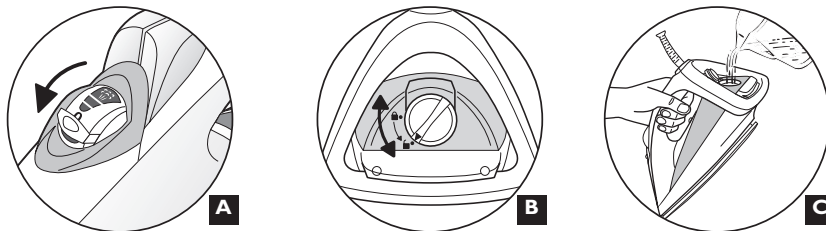
Que tipo de água evitar?

Durante a evaporação, o calor concentra os elementos contidos na água. As águas abaixo indicadas podem conter resíduos orgânicos ou substâncias minerais passíveis de provocar salpicos, corrimento de água acastanhada ou a deterioração prematura do aparelho: água desmineralizada pura disponível no mercado, água própria para secadores de roupa, água perfumada, água amaciada, água dos frigoríficos, água de baterias, água dos climatizadores, água destilada, água da chuva.

I- ENGOMAR COM VAPOR

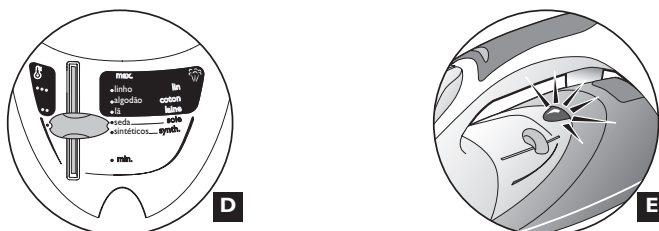


Encha o reservatório



- Antes de encher o reservatório, desligue o ferro.
- Coloque o comando do vapor na posição SECO (A).
- Pegue no ferro com uma mão e incline-o, com a ponta da base virada para baixo.
- Para abrir a tampa do reservatório, rode-o no sentido contrário dos ponteiros de um relógio (até sobrepor a seta da tampa no símbolo “cadeado aberto” (B)). O reservatório solta-se automaticamente.
- Encha o reservatório até à marca «MAX» (C).
- Feche novamente a tampa do reservatório (até sobrepor a seta da tampa no símbolo «cadeado fechado» (B)).

Regule a temperatura



- Regule o comando do termóstato (D), consultando o quadro a seguir.
- A luz piloto acende-se. Apagar-se-á quando a base estiver suficientemente quente (E).

Regule o vapor

- Para que não escorra água para a roupa:
- Desligue o vapor para engomar tecidos de seda ou sintéticos.
- Regule o vapor no mínimo para a lã.

Que temperatura e vapor utilizar?

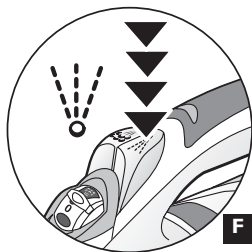
TECIDOS	POSIÇÃO DO CURSOR DO TERMÓSTATO	POSIÇÃO DE REGULAÇÃO DO VAPOR
LINHO	MAX	
ALGODÃO	● ● ●	
LÃ	● ●	
SEDA	●	0
SINTÉTICOS Poliéster, Acetato, Acrílico, Poliamida	●	

= ZONA DE VAPOR

Os nossos conselhos:

Tecidos e temperaturas:

- O seu ferro aquece rapidamente: comece pelos tecidos que são engomados a baixas temperaturas e termine com os tecidos que exigem uma temperatura mais alta;
- Se diminuir a temperatura, espere que a luz piloto do termóstato se volte a acender para engomar de novo
- Caso pretenda engomar um tecido feito de fibras mistas, regule a temperatura de engomar com base na fibra mais delicada



Humedeça a roupa (spray)



- Quando estiver a engomar com vapor ou a seco, carregue repetidamente no comando do Spray para humedecer a roupa (F) e eliminar os vincos persistentes.
- Certifique-se de que o reservatório tem água antes de utilizar esse comando.

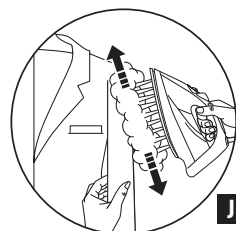
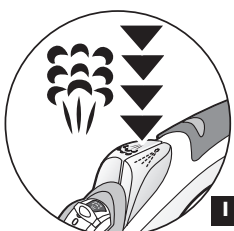
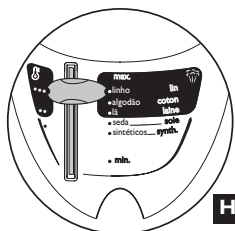
Para obter mais vapor

- De vez em quando, carregue no comando Super Vapor (G)
- Para carregar no botão, aguarde uns segundos entre cada débito de vapor.



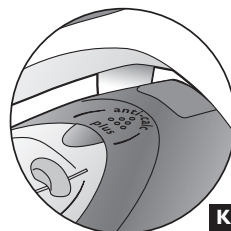
Engomar na vertical

- Pendure a peça de roupa num cabide e alise o tecido. Na medida em que o vapor está demasiado quente, nunca engome uma peça de roupa vestida numa pessoa mas sempre num cabide.
- Coloque o comando do termóstato no máximo (MAX.) (H)
- Carregue no comando de Super Vapor (ícone) por impulsos (I), efectuando um movimento de cima para baixo. Esquema (J)
- Mantenha o ferro a alguns centímetros de distância para não queimar os tecidos delicados.



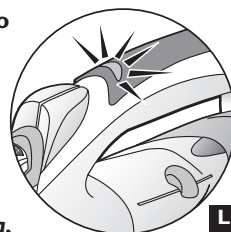
Sistema Anti-Calcário Integrado (consoante modelo)

- O seu ferro a vapor está equipado com um sistema anti-calcário integrado (K).
- Este sistema permite:
 - uma melhor qualidade ao engomar: débito do vapor constante enquanto a peça estiver a ser engomada
 - um desempenho duradouro do seu aparelho.



Segurança Paragem Automática (consoante modelo)

- Se o ferro ficar mais de 8 minutos sem ser utilizado sobre o suporte ou mais de 30 segundos na horizontal, a luz piloto de paragem automática fica intermitente e o sistema electrónico corta a corrente.
- Para voltar a ligar o ferro, basta agitá-lo ligeiramente até que a luz piloto deixe de estar intermitente.



NB : Sempre que a segurança de paragem automática é activada, é normal que a luz piloto do termóstato se mantenha apagada.

Função Anti-gota (consoante modelo)

O fornecimento de água é desligado automaticamente para evitar que a base “pingue”, sempre que a temperatura deixar de ser suficiente para gerar vapor. Quando da primeira utilização, aguarde 2 minutos de forma a obter vapor.

2- ENGOMAR A SECO



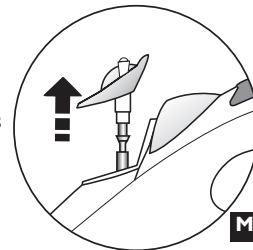
- Regule a temperatura consoante o tipo de tecido a engomar.
- Coloque o comando do vapor na posição SECO (ver esquema A).
- Pode engomar quando a luz piloto se apagar.

3- MANUTENÇÃO DO FERRO

ATENÇÃO ! Desligue o ferro e deixe-o arrefecer antes de o limpar.

• LIMPE A VARETA ANTI-CALCÁRIO (uma vez por mês) :

- Desligue o ferro e esvazie o reservatório.
- Para retirar a vareta anti-calcário, puxe-a para cima graças às pegas situadas de cada lado (M).



NUNCA TOQUE NA EXTREMIDADE DA VARETA.



- Mergulhe a vareta num copo com vinagre branco ou sumo de limão natural, durante 4 horas (N).
- Passe a vareta por água da torneira.
- Volte a colocar a vareta anti-calcário.

O FERRO NÃO FUNCIONA SEM A VARETA ANTI-CALCÁRIO.

• ACTIVE A FUNÇÃO AUTO-LIMPEZA:

Active a função de auto-limpeza uma vez por mês, para prolongar a vida do seu ferro.

- Deixe o ferro aquecer na vertical, com o reservatório cheio (termóstato no máximo).
- Quando a luz piloto se apagar, desligue o ferro e coloque sobre um lava-loiça.
- Levante a vareta anti-calcário.
- Agite ligeira e horizontalmente o ferro sobre o lava-loiça até que uma parte da água (juntamente com as impurezas) escorra pela base.
- Após a operação, volte a colocar a vareta anti-calcário.
- Volte a ligar o ferro durante 2 minutos, colocando-o na vertical, para secar a base.
- Desligue o ferro e, quando a base estiver morna, limpe-a com um pano macio.

O nosso conselho :

A auto-limpeza permite retardar a formação de calcário no seu ferro

• LIMPEZA DA BASE :

- Limpe a base ainda morna com uma esponja não metálica húmida..

4- COMO ARRUMAR O SEU FERRO

- Desligue-o e aguarde que a base arrefeça.
- Esvazie o reservatório e coloque o comando de engomar na posição SECO. É possível que permaneça um pouco de água no reservatório.
- Enrole o cabo de alimentação à volta do arco traseiro do ferro.
- Arrume o ferro na vertical.

PARA SUA SEGURANÇA

- Atenção! A voltagem da sua instalação eléctrica deverá corresponder à do ferro (220-240 V). Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis ao ferro e anular a garantia.
- Este ferro deverá ser obrigatoriamente ligado a uma tomada de terra. Se utilizar uma extensão, verifique se é do tipo bipolar (10A) com ligação à terra.
- Se o cabo de alimentação ficar danificado, deverá ser imediatamente substituído num Centro de Assistência Autorizado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Nunca mergulhar o aparelho na água!
- O seu aparelho produz vapor que pode causar queimaduras.
- O aparelho deve estar desligado sempre que encher ou esvaziar o depósito.
- Em caso de queda do aparelho, mande-o verificar por um profissional antes de o utilizar de novo: danos não visíveis do aparelho podem ser prejudiciais para a segurança do utilizador.
- A base do ferro pode atingir temperaturas elevadas :
 - nunca lhe toque,
 - tenha o cuidado de deixar arrefecer o ferro antes de o arrumar,
 - nunca deixe o seu aparelho sem vigilância enquanto está ligado ou com a base ainda quente,
 - nunca deixe o seu aparelho ao alcance das crianças.

**NUNCA DESMONTE O SEU FERRO :
DIRIJA-SE SEMPRE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO.**



5- PROBLEMAS COM O SEU FERRO

Problemas

- A água escorre pelos orifícios da base.

Causas possíveis

- A temperatura selecionada não permite criar vapor.
- Utiliza o vapor antes de o ferro estar suficientemente quente.
- Utiliza o comando Super-Vapor com demasiada frequência.
- O débito de vapor é demasiado elevado.
- Arrumou o ferro na horizontal sem esvaziar o reservatório e sem colocar o comando na posição SECO.

Soluções

- Coloque o termóstato na zona colorida (de ●● até MAX)
- Aguarde até que a luz piloto se desligue.
- Aguarde alguns segundos entre cada utilização.
- Diminua o débito de vapor.
- Consulte o capítulo «Como arrumar o seu ferro».

- Dos orifícios da base escorre água castanha que mancha a sua roupa.

- Tem utilizado produtos químicos para eliminar o calcário.
- Tem utilizado água desmineralizada pura.
- Os orifícios da base acumularam fibras da roupa que queimaram.

- Nunca deite qualquer tipo de produto químico no reservatório para eliminar o calcário.
- Accione a auto-limpeza e utilize água da torneira.
- Accione a auto-limpeza.
Limpe a base com uma esponja não metálica.
Aspire os orifícios da base de vez em quando.

- A base está suja ou castanha, podendo manchar a roupa.

- Tem utilizado uma temperatura demasiado alta.
- A sua roupa não está bem enxaguada ou costuma utilizar goma.

- Limpe a base conforme indicado anteriormente.
Consulte o quadro sobre a regulação das temperaturas.
- Limpe a base conforme indicado anteriormente.
Pulverize sempre a goma no avesso do lado a engomar.

- O vapor é insuficiente ou nulo.

- O depósito está vazio.
- A vareta anti-calcário está suja.
- O ferro tem calcário.
- Utilizou o ferro a seco durante demasiado tempo.

- Encha-o.
- Limpe a vareta anti-calcário.
- Limpe a vareta anti-calcário e accione a auto-limpeza.
- Accione a auto-limpeza.

- A base está riscada ou danificada.

- Colocou o ferro na horizontal, num suporte metálico.

- Coloque sempre o ferro na vertical.

- A água escorre pelos orifícios do reservatório

- Não fechou correctamente a tampa do reservatório.

- Certifique-se de que a tampa do reservatório está devidamente fechada e que se encontra na posição de cadeado fechado.

- O ferro pulveriza no final do enchimento do reservatório.

- O cursor de comando do vapor não está na posição SECO.

- Certifique-se de que o cursor de comando do vapor está na posição SECO.

Para outros problemas, dirija-se a um serviço de assistência técnico autorizado para uma inspeção do seu ferro.